



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 15 mai 2012

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UN INVESTISSEMENT DE 20 MILLIONS DE DOLLARS DANS
160 UNITES D'HABITATION POUR LES FAMILLES ET INDIVIDUS SANS ABRI**

Le Gouverneur de l'Etat de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que 19,6 millions de dollars avaient été accordés dans l'Etat de New York pour des projets soutenant la création de plus de 160 unités d'habitation pour familles et individus sans-abri.

Les subventions sont offertes par le Bureau de l'assistance temporaire et de l'invalidité (Office of Temporary and Disability Assistance) par le biais de son Programme d'aide et d'habitation pour sans-abris (Homeless Housing and Assistance Program – HHAP) afin de soutenir des projets dans les comtés de Broome, Onondaga, Suffolk et Westchester.

« Tous les New-Yorkais devraient avoir un logis sécuritaire, stable et adéquat, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Ces subventions permettront de procurer un logis abordable aux New-Yorkais vulnérables, comme les vétérans, les victimes de maladie mentale, les personnes âgées, les victimes de violence familiale et les jeunes sans-abri. Ces nouvelles unités d'habitation aideront à briser le cycle de l'itinérance chronique et permettront aux individus et familles de l'Etat de New York de poser les bases d'un meilleur futur. »

Le financement soutiendra cinq projets visant la création de 163 unités d'habitation et de 258 lits pour familles et individus. Les services de soutien disponibles sur ces sites aideront les personnes ayant échappé à la violence familiale, les vétérans souffrant de stress post-traumatique et aux individus souffrant d'incapacités, de maladie mentale ou de chimiodépendance.

Le Programme d'aide et d'habitation pour sans-abri répond à un besoin précis dans l'Etat de New York en fournissant le financement nécessaire au développement de logis destinés à diverses populations ayant des besoins particuliers. Depuis l'acceptation du programme, ce dernier a favorisé le développement de logis pour des familles, des adolescents, des personnes en rétablissement, souffrant de maladie mentale ou vivant avec le VIH/SIDA, des individus récemment libérés après avoir été incarcérés et des vétérans. Le Programme d'aide et d'habitation pour sans-abri est conçu pour aider tous les familles et individus à se sortir de l'itinérance et de la pauvreté et à atteindre la plus grande indépendance possible.

French

Le Programme d'aide et d'habitation pour sans-abri offre des subventions d'investissement et des prêts à des sociétés à but non lucratif, à des organisations caritatives ou religieuses, à des municipalités ou des sociétés publiques pour l'acquisition, la construction ou les rénovations de logis pour personnes sans abri ou susceptible d'itinérance incapables de se procurer un logis convenable sans aide. Le Programme d'aide et d'habitation pour sans-abri a été utilisé avec succès par les organismes communautaires afin de développer plus de 14 000 unités d'habitation dans l'Etat de New York.

Voici une liste des bénéficiaires :

Entreprise	Comté	Montant
Opportunities for Broome	Broome	3 482 479 \$
Housing Visions Unlimited	Onondaga	3 500 000 \$
Concern for Independent Living	Suffolk	4 481 621 \$
Grace Church Community Center	Westchester	5 771 101 \$
My Sister's Place	Westchester	2 389 619 \$

###

Des informations supplémentaires sont disponibles au www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418